

**PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA A N. 1 CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO PER RICERCATORE, A TEMPO DETERMINATO E REGIME DI IMPEGNO A TEMPO PIENO, PER IL SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-LIN/07 – LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA SPAGNOLA -FACOLTA' DI LETTERE E FILOSOFIA - UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MESSINA.**

**VERBALE N. 6  
(Seminario)**

Il giorno 17 dicembre 2010 alle ore, 9,15 presso l'Aula 5 della Facoltà di Lettere e Filosofia, si riunisce la Commissione giudicatrice della valutazione comparativa di cui sopra, nominata con D.R. n. 1501 del 14 maggio 2010, costituita dai proff. Antonio Scocozza (Presidente), Patrizia Garelli (Componente) e Antonia Calderone (Componente-Segretario), per assistere al seminario pubblico che devono tenere i candidati della lista ristretta, formulata nella riunione precedente, sui risultati dagli stessi ritenuti più interessanti e significativi della propria attività di ricerca e sui futuri sviluppi della stessa, nonché come possa essere inquadrata nell'ambito di un corso di livello Magistrale di interesse per i corsi di laurea delle Facoltà destinatarie del bando.

Alle ore 10,05 ha inizio la prova seminariale.

A tale seminario sono stati espressamente invitati tutti i docenti dell'Università appartenenti allo stesso Settore scientifico disciplinare ed a settori affini rispetto a quello cui si riferisce la procedura di selezione.

La Commissione procede all'appello dei candidati, in seduta pubblica.

Risulta presente la candidata Sidoti Rossana. Sono assenti i candidati: Federico Anna Laura, Marín Camacho María Piedad, Morabito Stefano.

Alle ore 10,10 inizia la prova la candidata Sidoti Rossana, della quale si accerta l'identità personale: nata a Messina l'8-8-1977, C.I. n° AJ8025207, rilasciata dal Comune di Messina (Allegato F).

La candidata illustra la propria attività di ricerca riguardante la linguistica spagnola in chiave contrastiva con pertinenti e significative esemplificazioni ("ser" e "estar"). La candidata risponde ad alcune domande sugli argomenti illustrati nel seminario (uso di "ir" / "venir" e di "traer" / "llevar"), in relazione anche all'attività didattica da svolgersi nel biennio magistrale, alle quali dà risposta esprimendosi in un eccellente spagnolo. La candidata, inoltre, illustra il suo progetto di ricerca attualmente in corso, imperniato sulla lessicografia.

Il seminario ha termine alle ore 10,55.

Al termine del seminario, ogni commissario formula la valutazione individuale e procede a redigere la valutazione collegiale. (allegato D). La Commissione procede quindi a redigere la valutazione complessiva della candidata, tenuto conto del curriculum, dei titoli, delle pubblicazioni, delle conoscenze acquisite, del metodo di ricerca, nonché delle capacità espositive.

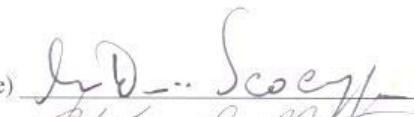
La Commissione, sulla base di tali valutazioni, al termine dei lavori, dichiara vincitore il dott. Sidoti Rossana.

Il presente verbale viene redatto, letto, sottoscritto seduta stante.

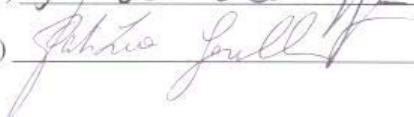
La seduta è tolta alle ore 12.

LA COMMISSIONE:

Prof. Antonio Scocozza (Presidente)

  
\_\_\_\_\_

Prof. Patrizia Garelli (Componente)

  
\_\_\_\_\_

Prof. Antonia Calderone (Componente-segretario) Antonia Calderone

**ALLEGATO D)**

**VALUTAZIONE DEI SEMINARI**

**CANDIDATO: Rossana Sidoti**

**VALUTAZIONI INDIVIDUALI:**

**Commissario: Prof. Antonio Scocozza:**

La candidata illustra con proprietà gli argomenti oggetto del seminario e delle ricerche in corso, dimostrando un'ottima conoscenza ed una piena padronanza dei temi e delle problematiche trattate, sulla scorta di un'amplia bibliografia.

**Commissario: Prof. Patrizia Garelli:**

La dott.ssa Sidoti, esprimendosi in un ottimo spagnolo, illustra, con opportuni rimandi alla bibliografia di riferimento, le ricerche che ha condotto sino ad ora, imperniate, in particolare, sulla linguistica contrastiva (spagnolo-italiano). Adduce esempi di significativa applicazione didattica che dimostrano la sua competenza docente.

**Commissario: Prof. Antonia Calderone:**

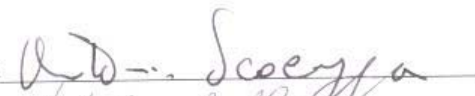
La candidata espone in maniera chiara e in un ottimo spagnolo le ricerche realizzate, mostrando competenza teorica e didattica dei contenuti esposti. Interessante anche la trattazione del suo progetto attuale di ricerca che verte sulla lessicografia.

**VALUTAZIONE COLLEGALE**

La dott.ssa Rossana Sidoti, esprimendosi in un ottimo spagnolo, illustra con proprietà gli argomenti oggetto del seminario e delle ricerche in corso, dimostrando notevole competenza teorica e didattica. Del pari interessante anche la trattazione del suo progetto attuale di ricerca che verte sulla lessicografia.

**LA COMMISSIONE:**

Prof. Antonio Scocozza



Prof. Patrizia Garelli



Prof. Antonia Calderone



ALLEGATO E)

VALUTAZIONI COMPLESSIVE DELLA COMMISSIONE

CANDIDATO: **Sidoti Rossana**

VALUTAZIONE COMPLESSIVA

Dall'analisi del curriculum, dei documenti, dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche presentati dalla candidata si evince un percorso formativo e un'attività di ricerca decisamente centrati sulla linguistica spagnola, soprattutto in chiave contrastiva (insegnamento dello spagnolo ad italofoeni) e una spiccata sensibilità per la didattica di tale lingua. Nella produzione scientifica, interamente congruente con il settore oggetto del bando, la candidata mostra, oltre ad una apprezzabile continuità di interessi, un lodevole impegno nell'approfondire i temi trattati e un progressivo miglioramento nella padronanza metodologica. Intensa anche l'esperienza didattica a livello universitario nel settore L-LIN/07. La candidata risulta in possesso di un'eccellente metodologia di ricerca e ha dimostrato di sapersi esprimere con proprietà e chiarezza, in un ottimo spagnolo. La Commissione, pertanto, esprime, all'unanimità, un giudizio pienamente positivo.

LA COMMISSIONE:

Prof. Antonio Scocozza

*A. Scocozza*

Prof. Patrizia Garelli

*P. Garelli*

Prof. Antonia Calderone

*A. Calderone*